

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport
Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin
Band: 51 (1994)
Heft: 9

Rubrik: Échos de l'EFSM

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La CFS sera restructurée

Hansruedi Löffel, secrétaire de la Commission fédérale de sport
Adaptation française: Eveline Nyffenegger

Lors de sa séance d'été tenue en Appenzell, la commission plénière de la CFS s'est penchée longuement sur les nouvelles structures de cette institution. Grâce à une vision bien établie concernant le modèle présenté ce printemps, on a pu établir un cadre pour la suite des travaux.

Il s'est avéré une fois de plus que le maintien de la CFS en tant qu'organe indépendant de consultation en matière de politique et de formation sportive est nécessaire au développement et à l'accompagnement du sport suisse. Des modifications y seront toutefois apportées dans certaines limites. D'une part, le nombre des membres doit être réduit d'un tiers, soit porté à 15 experts. D'autre part, les sept sous-commissions actuelles doivent être converties en quatre subdivisions. Par ailleurs, le secteur des installations sportives sera dorénavant confié à la section correspondante de l'EFSM. Ces propositions doivent être entérinées lors de la séance de décembre pour permettre de modifier en conséquence la loi et les ordonnances y relatives encore en vigueur ces deux prochaines années.

L'organisation de compétitions internationales est liée à des engagements financiers importants découlant notamment d'obligations à remplir vis-à-vis des fédérations internationales concernées. La Confédération possède des bases légales rendant une garantie de déficit possible. La CFS, consultée à chaque demande, a pris position dans les cas suivants: championnats du monde de skibob dans la région d'Adelboden (en janvier 1994); championnats d'Europe de dressage à Berne (en septembre 1994); championnats d'Europe de lutte libre à Fribourg (en mai 1995), et championnats du monde de badminton à Lausanne (en mai 1995). La décision finale appartient au Conseil fédéral.

*

Une ancienne requête est réactualisée: au début de 1992, les Chambres fédérales refusaient un crédit d'engagement de 30 millions de francs pour la construction d'installations destinées à la formation sportive avec mandat au Conseil fédéral de revoir le projet. A cet effet, la CFS a mis sur pied un groupe de travail intitulé «Concept national

d'installations sportives 1999» dirigé par Toni von Mühlenen, intendant à l'EFSM.

*

La CFS s'est vu confier la surveillance de l'utilisation des subventions fédérales octroyées conformément à la loi. Cette tâche concerne aussi les subventions versées aux fédérations sportives pour la formation des moniteurs. Les rapports circonstanciés de 76 récipiendaires reflètent l'énorme travail qui a été effectué à la base par des milliers de fonctionnaires bénévoles. En 1993, 119 816 monitrices et moniteurs ont été formés ou se sont perfectionnés dans 4929 cours organisés sur 8649 jours. Abstraction faite de la contribution fédérale, les fédérations sportives participent également au financement des cours destinés au sport pour tous (planification, organisation, documentation, infrastructure, etc.) à raison de 22 millions de francs. Soulignons une fois encore que les subventions fédérales dont il est question ci-dessus ne sont pas destinées au financement de l'entraînement d'équipes nationales ou de sportifs d'élite. ■

Installations sportives

Le 23 septembre prochain, un séminaire sur la construction d'installations pour les sports à la mode et les sports pratiqués par une minorité aura lieu dans les locaux de l'EFSM. Il est destiné plus particulièrement aux architectes, concepteurs, architectes-paysagistes, aux autorités ainsi qu'aux fournisseurs et constructeurs confrontés aux problèmes qui surgissent par la naissance de nouveaux sports. Des exposés, traduits simultanément de l'allemand en français ou vice versa, familiariseront les participants aux sports suivants: escalade libre, beach-volleyball, basket de rue, planche à roulettes, mini-tennis, plongeon, baseball et golf. Ils seront remis aux participants, en version originale, à l'issue du séminaire. Pour de plus amples informations, prendre contact avec la Section des installations sportives, 2532 Macolin (tél. 032 276 111). (Ny) ■



1^{er} FORUM – Sport pour Tous de l'ASS

Renforcer la signification du Sport pour Tous en Suisse, promouvoir de nouvelles activités sportives populaires et faire mieux connaître le Sport pour Tous, voilà les trois objectifs que l'Association suisse du sport (ASS) s'était fixés à l'occasion de son 1^{er} FORUM – Sport pour Tous qui se tiendra du 20 au 22 octobre à la Maison du sport à Berne. Ce projet a trouvé un bel écho puisque plus de cinquante contributions sont parvenues à l'ASS.

Par le biais de FORUM – Sport pour Tous, l'ASS se propose de favoriser les contacts entre les organisateurs d'activités dites Sport pour Tous qui peuvent ainsi échanger idées et expériences. La présence à cette manifestation de fédérations, de clubs de sport, d'autorités sportives aux niveaux national, cantonal et communal, de caisses de maladie et de milieux sportifs à caractère commercial confirme que l'objectif poursuivi par l'ASS a bien été compris. Ainsi, les promoteurs du FORUM n'ont eu que l'embarras du choix pour proposer un programme riche et varié portant finalement sur trois centres d'intérêt: «Le Sport pour Tous et la politique/la société», «Le Sport pour Tous et la santé», «Le Sport pour Tous et les clubs de sport».

Arène, exposition et Info-Desk

Ce 1^{er} FORUM – Sport pour Tous est divisé en trois «tribunes»: l'arène, l'exposition et l'Info-Desk.

L'arène propose des tables rondes, des présentations ainsi que des débats auxquels le public peut prendre part. La traduction simultanée allemand/français est assurée.

Dans le cadre de l'exposition, les organisateurs d'activités Sport pour Tous et autres exposants présentent leurs toutes dernières nouveautés de même que leurs projets.

A l'Info-Desk, les visiteurs peuvent se servir individuellement d'installations techniques (films vidéo, enregistrements) pour s'informer sur les sujets qui les intéressent.

Brochure du FORUM

1. FORUM SPORT POUR TOUS 1994 BERNE, 20-22 OCT.



Cette brochure d'information peut être obtenue gratuitement (même en grande quantité) auprès de l'ASS, FORUM – Sport pour Tous, case postale 202, 3000 Berne 32 (tél. 031 359 71 11, fax 031 352 33 80). ■

Le But • Hiver

Tournois à six+ sport pour tous

(tous les sports sont bienvenus!)

Tarifs d'insertion auprès de
A. Bassin, Arvenweg 11, 4528 Zuchwil

Parution: 2 fois par an

Le But • Hiver mi-octobre
Délai d'envoi des annonces 1^{er} octobre

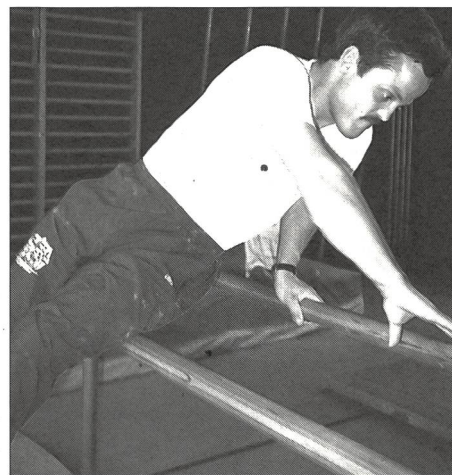
En vente au kiosque

Le But • Eté mi-avril
Délai d'envoi des annonces 20 mars

Grand meeting national d'athlétisme



Special
Olympics



Organisés pour la deuxième fois en Suisse, ces jeux réservés aux athlètes mentalement handicapés constitueront un événement sportif important, puisqu'ils serviront de tests de sélection pour les Special Olympics World Games qui auront lieu en 1995 aux Etats-Unis. Mais ils seront avant tout une fête simple et authentique, où l'effort reste pur et gratuit. Plus de 300 athlètes sont attendus les 24 et 25 septembre prochains sur les bords du Léman, dans le cadre magnifique du stade de Coubertin. Ceux qui veulent faire bénéficier la manifestation de leur aide bénévole prendront contact, le plus rapidement possible, avec Cédric Blanc, L'Aube Pallens, 1820 Montreux (tél. 021 961 20 18). (Ny) ■

1944-1994

ESSM
EFSM
SFSM
SFSM

Unterstützt durch/Avec le soutien/Col sostegno di:

COMCO
Holding AG, Biel

winterthur

Cours de perfectionnement pour maîtresses et maîtres de sport / Cours de l'EFSM donnés dans le cadre de l'année de transition 1995/96

Suite à la restructuration de la formation des maîtresses et maîtres de sport diplômés de l'EFSM, il n'y aura pas de session du cycle d'études durant l'année scolaire 1995/1996. Par contre, de nombreux cours de perfectionnement sont offerts dans plusieurs domaines. Le tableau ci-dessous (état au 23 juin 1994) en donne un aperçu. Une documentation détaillée sur les contenus, la procédure d'inscription ainsi que les coûts peut être obtenue, dès le mois de janvier 1995, auprès du secrétariat de la division de la formation, EFSM, 2532 Macolin. Quelques informations utiles:

Structures:	L'année d'études de transition est basée sur des modules qu'il est possible de choisir indépendamment l'un de l'autre.
Admission:	La priorité est donnée aux maîtres de sport ainsi qu'aux maîtres d'éducation physique. D'autres candidats peuvent être admis s'ils remplissent certaines conditions et s'il y a suffisamment de places disponibles.
Reconnaissance:	La fréquentation de modules, de groupes à thème ou de l'ensemble des cours ne donne pas droit à un certificat spécial, à l'exception des cours pour lesquels l'octroi d'une reconnaissance spécifique est mentionné dans la publication (J+S, Sport des aînés). Les cours de formation ou de perfectionnement fréquentés seront confirmés dans un carnet d'études ou séparément.
Finances:	Le budget du cycle d'études normal est consacré à cette année de transition. Toutefois, la pension à l'EFSM ainsi qu'une contribution aux frais de cours sont à la charge des participants. On estime ces frais à 40 fr. par jour.
Langues des cours:	Les cours de formation et de perfectionnement des maîtresses et maîtres de sport sont dispensés en français et en allemand ; cela veut dire que la compréhension de «l'autre langue» est nécessaire. Les exceptions figurent dans le tableau ci-dessous.

A) Perfectionnement dans différents domaines d'activité

(Etat au 23.6.94) Et

Cours	Thème	Dénomination du cours	Participants	Contenu global	Date	Compléments
FMS 1.1	Sport dans les écoles professionnelles	- Cours d'approfondissement	Enseignants du sport dans les écoles professionnelles (EP)	- Echange d'expériences, actualité du sport aux EP - Thèmes spécifiques, par exemple contact avec les apprentis, communication, peur dans le sport - Perfectionnement dans diverses branches pratiques	25.-29.9.95	f+a Compte comme CP J+S dans les branches offertes (si possible)
FMS 1.2		- C. d'app. IIa (hiver)	Enseignants du sport dans les écoles professionnelles	Polysport en hiver, sans le ski alpin (snowboard, hockey sur glace, ski de fond, etc.)	20.-24.1.96	f/a, idem
FMS 1.3		- C. d'app. IIb (été)		«Eté»: VTT, escalade sportive (aux parois), unihockey	23.-27.9.96	f/a, idem
FMS 2.1	Sport de loisirs, fitness et santé	- Cours de base SL et fitness	Débutants ou «anciens»	- Didactique spécifique du SL - Aperçu des possibilités et des offres - Bases du management, relations publiques (Mise à jour en biologie du sport et des principes d'entraînement)	20.-25.11.95	Facultatif pour MS avec une formation dans l'option professionnelle SL Connaissances requises pour 2.2 et 2.4
(FMS 3.1)		(Cours de base en biologie du sport et principes d'entraînement)	(... avec lacunes)		voir 3.1	
FMS 2.2		- Cours d'approfondissement I	Débutants dans le domaine fitness	- Aperçu des offres et besoins - Bases théoriques et pratiques pour l'entraînement de fitness et de la santé dans les centres	12.-17.2.96	Facultatif pour MS avec une formation dans l'option professionnelle fitness
FMS 2.3		- Cours d'approfondissement IIa	Actifs dans le domaine loisirs	- Echange d'expériences - Actualités sur les centres SL, tendances - Perfectionnement pratique en management et RP	20.-23.4.96	2.3 et 2.4 peuvent être combinés: ils se suivent et ont des parties communes
FMS 2.4		- Cours d'approfondissement IIb	Actifs dans le domaine fitness	- Echange d'expériences - Actualités sur le fitness et la santé - Perfectionnement dans divers domaines	23.-27.4.96	
FMS 2.5		- Stage pratique	Participants à 2.3/2.4	Stage pratique dans un centre SL, de fitness ou de vacances	Au moins 2 semaines à planifier individuellement	
FMS 2.6		- Séminaire final	Participants à 2.5	Evaluation des stages pratiques, échange d'expériences, compléments	5.-7.9.96	
FMS 3.1	Sport avec groupes spéciaux	- Cours de base en biologie du sport et principes d'entraînement	Sans bases théoriques	Mise à jour des bases de la biologie du sport et des principes d'entraînement	4./5.9.95 9./10.11.95 14./15.12.95	Facultatif; les connaissances sont requises pour divers cours!
FMS 3.2		- Cours d'approfondissement I	Débutants	Initiation au sport avec groupes spéciaux - Handicapés, perturbés, à risques, défavorisés sociaux: informations sur les déficits et la psychopathologie - Pédagogie spécifique, formes de thérapie - Initiation à la dynamique de groupe (communication lors de circonstances aggravantes) - Rôle, fonction du sport (APA - enseignement adapté)	23.-27.10.95	Facultatif pour MS avec une formation dans cette option professionnelle
FMS 3.3		- Cours d'approfondissement II	MS avec expérience dans ce domaine	Spécialisation dans divers groupes: sport handicap, sport avec toxicomanes, sport dans la prison, etc.	4.-9.12.95	
FMS 3.4		- Stages pratiques	Participants à 3.3	- Projet: planification et réalisation individuelle - Participation à des manifestations (discours, etc.) - Etudes individuelles	Environ 2 semaines à planifier individuellement	
FMS 3.5		- Séminaire intermédiaire	Stagiaires	Rapport intermédiaire, échange d'informations	27.-29.3.96	
FMS 3.6		- Séminaire final	Stagiaires	Evaluation, échange d'expériences, clôture	3.-5.7.96	
FMS 4.1	Sport avec groupes spéciaux/ cardiopathes	- Stage pratique initial	Intéressés au sport avec les cardiopathes	Stage pratique dans un centre de réhabilitation; observation de l'enseignement du sport	1 semaine	Les connaissances du cours 3.1 sont requises
FMS 4.2		- Cours d'approfondissement	Participants à 4.1	Bases théoriques du sport avec cardiopathes	29.1.-2.2.96	ISS, en collaboration avec des groupes et des centres comme celui du Noirmont, etc.
FMS 4.3		- Stage pratique	Participants à 4.2	Stage pratique dans un centre de réhabilitation; début de l'enseignement avec des cardiopathes intégré dans le programme du centre	4 semaines, à planifier individuellement	
FMS 4.4		- Séminaire final	Stagiaires	Evaluation des stages pratiques, approfondissement	17.-19.6.96	
FMS 5.1 (FMS 3.1)	Sport des aînés	- Cours de base en biologie du sport et principes d'entraînement	Sans bases théoriques	Mise à jour des bases en biologie du sport et des principes d'entraînement	Voir sous FMS 3.1	Les connaissances du cours 3.1 sont requises
FMS 5.2		- Cours d'approfondissement I	Débutants	- Epidémiologie, aspects médico-biologiques et socio-psychologiques - Didactique et méthodologie spécifiques - Information sur les institutions	13.-15.11.95	Facultatif pour MS avec une formation dans ce domaine (correspond à une semaine spéciale pendant le cycle d'études)
FMS 5.3		- Cours d'approfondissement II	Participants à 5.2 et autres formations	Perfectionnement théorique et pratique dans divers modules; les thèmes seront publiés	1./2.9.95 29./30.3.96 28./29.6.96	Reconnaissance comme moniteur du sport des aînés après le stage pratique
FMS 5.4		- Stage pratique	Futurs moniteurs du sport des aînés	Groupes selon l'intérêt et les possibilités	au minimum 20h	Reconnaissance comme formateur/trice du sport des aînés
FMS 5.5		- Cours de formateurs «été»	Moniteurs avec reconnaissance dans le sport des aînés	- Echange d'expériences, actualités - Didactique et méthodologie de la formation des moniteurs du sport des aînés	16.-20.10.95 d 23.-27.10. f	Reconnaissance comme formateur/trice
FMS 5.6		- Cours de formateurs «hiver»	Moniteurs reconnus	Voir ci-dessus	8.-12.1.96	

B) Perfectionnement pratique et engagements spéciaux

Cours	Thème	Dénomination du cours	Participants	Contenu global	Date	Compléments
FMS 6.1	«Lifetime-sport», sports de plein air	«Semaine» pratique... – en été	Libre	Pratique, méthodologie, théorie dans diverses branches: – VTT (partie a) et canoë (partie b)	a) 29.9.-1.10.95 b) 20.-22.6.96	Participation possible dans a) et/ou b)
FMS 6.2		– en hiver		– Randonnée à peaux de phoque, bivouac dans la neige, jeux dans la neige avec les enfants	19.-23.2.96	Compte comme CP J+S Ski F
FMS 6.3		– ... pour les «plus de 40»	MS et MEP de plus de 40 ans	– Programme polysportif, 1 semaine en hiver et en été	15.-19.1.96	Voir programme détaillé
FMS 6.4				– Séminaires complémentaires sur divers thèmes	29.7.-2.8.96	
FMS 7.1	Manifestations sportives spéciales	– Courses de ski au Lauberhorn (Coupe du monde)	Libre	– Coup d'œil dans l'organisation d'une grande manifestation en collaborant dans diverses fonctions – Informations sur les dessous économiques	15.-21.1.96	Engagement à mi-temps contre hébergement et abonnement des remontées mécaniques gratuits
FMS 7.2	Semaine de vacances pour enfants	Semaine de natation pour enfants à Macolin	Libre, ainsi que pour stagiaires de 8.4	Organisation et direction d'une semaine de natation à divers niveaux pour enfants de 6 à 16 ans	5.-9.8.96	Combinaison possible avec le stage pratique des cours N° 8

C) Thèmes pluridisciplinaires

Cours	Thème	Dénomination du cours	Participants	Contenu global	Date	Compléments
FMS 8.1a	Sport avec les enfants	– Cours de base	Débutants ou «anciens»	– Apprendre à connaître et comprendre les enfants – Observer des enfants pratiquant le sport et élaborer des conséquences didactiques pour l'enseignement	2.-6.10.95	Tâches selon feuille spécifique
8.1b		– Classe d'application	Enfants de 10 à 14 ans	Camps polysportifs pour enfants	2.-6.10.95	
FMS 8.2		– Exercice pratique	Conditions pour l'admission au cours d'approfondissement	– Produire une bande vidéo – Enregistrer des entretiens – Observer des enfants dans diverses situations	individuelle	
FMS 8.3		– Cours d'approfondissement	Actifs dans le sport avec les enfants	– Evaluation de l'exercice pratique – Approfondissement du contenu du cours de base – Planification d'une manifestation sportive	15.-19.4.96	
FMS 8.4		– Stage pratique I (semaine avec enfants)	Particip. à 8.3 sans engagement dans une école	Préparation, réalisation, évaluation	indiv. ou voir 7.2	
FMS 8.5		– Stage pratique II (à l'école)	Particip. à 8.3 avec engagement dans une école	Préparation, réalisation, évaluation; les dates sont à fixer en accord avec la direction du cours	individuelle	
FMS 8.6		– Séminaire final	Participants à 8.3-8.5	Evaluation des stages pratiques, échange d'expériences	*10.8.96	
FMS 9.1	Formation des adultes	– Cours de cadre interne	Corps enseignant de l'EFSM et délégués de l'ASEP	– Didactique et méthodologie de la formation des moniteurs et des adultes	31.10./1.11.95	En collaboration avec l'ASEP
FMS 9.2		– Perfectionnement des chefs de cours	Chefs de cours des cantons et fédérations	– Conséquences pour la formation et le perfectionnement des moniteurs	1.-3.2.96	CC J+S pluridisciplinaires
FMS 10.1	Assistance / supervision	– Cours de cadre interne	Corps enseignant de l'EFSM	– Introduction du thème – Préparation de l'engagement des conseillers pressentis	1 ^{re} moitié de 96 (la planification se fait au début de 95)	Perfectionnement interne (1½ j. avec tous les maîtres, 1½ j. avec les conseillers)
FMS 10.2		– Initiation à l'assistance	MS/MEP intéressés	Introduction et prise de contact avec les conseillers		
FMS 10.3		– Stages pratiques		Tous les 2 mois, visite du conseiller pendant une journée, évaluation (vidéo) et planification de la suite		
FMS 10.4		– Séminaires intermédiaires	«Stagiaires»	Rapport intermédiaire, échange d'informations	2x1 jour	
FMS 10.5		– Séminaire final	«Stagiaires» et enseignants de l'EFSM concernés	Evaluation, échange d'expériences, clôture – Evaluation d'abord avec les participants – Conséquences pour la FMS	1+1 jour	
FMS 11.1	Thérapie par la danse et l'expression corporelle	– Cours de base	Personnes travaillant dans l'éducation ou la thérapie par le mouvement	Elaboration pratique et théorique des caractéristiques des méthodes de thérapie par la danse et l'expression corporelle	30.10.-4.11.95	
		– Cours d'approfondissement:	Participants à 11.1	Approfondissement de certains thèmes du cours 11.1, initiation aux méthodes spécifiques, application dans son propre travail ou projet:		
FMS 11.2		Séminaire I		– Contraction - décontraction	1.-3.12.95	
FMS 11.3		Séminaire II		– Imagination active	26.-28.1.96	
FMS 11.4		Semaine d'approfondissement		Méthodes spécifiques, méthodologie de l'enseignement	9.-13.4.96	
FMS 11.5		Séminaire III		– Travail avec les divers médias	10.-12.5.96	
FMS 11.6		– Séminaire final		Evaluation du projet	14.-16.6.96	
FMS 12.1	Symposium	– Rivalité, agressivité et violence dans le sport	Libre	Symposium sur des thèmes actuels	à fixer (planific. 96)	
FMS 12.2		– Santé+Sport	Libre	Comme cours de formateurs pour séminaires (symposium 1995 comme «coup de départ»)	1 à 3 jours chacun	

D) Connaissances et moyens auxiliaires pour l'enseignement

Cours	Thème	Dénomination du cours	Participants	Contenu global	Date	Compléments
FMS 13.1	Management	– Cours de base a	Libre	2 séminaires sur les bases du management du sport	20.-22.10.95	Facultatifs pour participants aux cours loisirs et fitness Voir programme détaillé
FMS 13.2		– Cours de base b			17.-19.11.95	
FMS 13.3		– Cours d'approfondissement	Libre	4 séminaires sur les thèmes spécifiques au management du sport	11.-13.12.95	
FMS 13.4					5.-7.2.96	
FMS 13.5					21.-23.3.96	
FMS 13.6					25.-27.3.96	
FMS 14.1	Informatique et sport	– Cours de base	Débutants	– Initiation aux divers programmes software – Sport complémentaire	9.-13.10.95	Voir programme détaillé
FMS 14.2		– Cours d'approfondissement la	Utilisateurs	Application de l'informatique dans le sport:	8./9.2.96	
FMS 14.3		– Cours d'approfondissement lb	Participants à 14.3	– Initiation au programme software (FileMaker pro) – Workshop: préparation d'une manifestation personnelle	10./11.2.96	
FMS 14.4		Séminaire final		– Evaluation et compléments	17.8.96	
FMS 14.5		– Cours d'approfondissement II	Avancés,	Application de l'informatique dans l'administration d'écoles, de centres, de fédérations, etc.	1.-2.4.96	